

Zeitschrift: as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera

Herausgeber: Archäologie Schweiz

Band: 36 (2013)

Heft: 4

Artikel: Alliance Patrimoine

Autor: Schwarz, Peter-Andrew

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-391356>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Alliance Patrimoine

Am 28. Mai 2013 wurde Alliance Patrimoine gegründet. Alliance Patrimoine versteht sich als Anwältin des materiellen und immateriellen Kulturerbes der Schweiz – und als Reaktion auf aktuelle Tendenzen in der schweizerischen Politik, die darauf hinzielen, die Anliegen des kulturellen Erbes weniger stark zu gewichten als andere Interessen.

Wer ist Alliance Patrimoine?

In der Alliance Patrimoine haben sich vier gesamtschweizerisch tätige Organisationen zusammengeschlossen: Die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte (GSK), die Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung (NIKE), der Schweizer Heimatschutz (SHS) und – last, but not least auch die Gesellschaft Archäologie Schweiz (AS). Jede der vier Trägerorganisationen hat ihre spezifischen Kompetenzen im Bereich des kulturellen Erbes: die GSK, stellt in Zusammenarbeit mit den Kantonen die wissenschaftliche Bestandsaufnahme der Kunst- und Baudenkmäler sicher, die NIKE, sensibilisiert die Öffentlichkeit für die Anliegen des Kulturerbes und vertritt dessen Interessen gegenüber der Politik, der SHS setzt sich für den Erhalt von Baudenkmälern aus verschiedenen Epochen und für die Förderung einer zeitgemässen und guten Baukultur ein.



Was versteht Alliance Patrimoine unter Kulturerbe?

Das kulturelle Erbe von morgen wird heute geschaffen! Deswegen verstehen wir unter Kulturerbe nicht nur archäologische und paläontologische Fundstellen, Baudenkmäler, Ortsbilder, Landschaften, Skulpturen oder Gemälde aus verschiedenen Epochen, sondern auch immaterielle Kulturgüter, also beispielsweise das Brauchtum, das Liedgut oder die vier Landessprachen und ihre Dialekte, kurzum alles, was die kulturelle Vielfalt der Schweiz und damit auch ihre Identität widerspiegelt.

Wir denken also nicht nur an die Dinosaurierspuren bei Courtedoux, prähistorische Pfahlbauten, das keltische Heiligtum auf dem Mormont, die römischen Ruinen in Vindonissa, die mittelalterlichen Burgen in Bellinzona, die Berner Altstadt, das Weinbaugebiet Lavaux, die Schiffe der Belle-Epoque auf dem Genfersee oder an die Sammlungsbestände des Schweizerischen Nationalmuseums in Zürich, sondern beispielsweise auch an das Knowhow der Schweizer Uhrmacher, an die St. Galler-Stickerereien, das Hornussen oder an das Raclette.

Was sind die Ziele von Alliance Patrimoine?

Wir wollen – in enger Zusammenarbeit mit der Sektion Heimatschutz und Denkmalpflege des Bundesamts für Kultur sowie mit den kantonalen Fachbehörden – die Kräfte der Trägerorganisationen sowie der 36 angeschlossenen Fachverbände und Publikumsgesellschaften bündeln und erreichen, dass das Kulturerbe von Politik und Öffentlichkeit als



gleichberechtigtes Anliegen wahrgenommen wird.

Auch Alliance Patrimoine hält eine offene und andauernde Auseinandersetzung mit Neuem und mit Veränderungen für unabdingbar, vertritt aber ebenso dezidiert die Meinung, dass eine nachhaltige gesellschaftliche und ökonomische Entwicklung der Schweiz ohne angemessene Berücksichtigung des Kulturerbes nicht möglich ist. Ein konstruktiver Dialog und eine sorgfältige Abwägung der verschiedenen Interessen wird immer zu Lösungen führen, sei es bei der Raumplanung, bei der Revision des Natur- und Heimatschutzgesetzes (NHG) oder bei der Umsetzung der Energiestrategie 2050.

Weitere Informationen zu den Anliegen und Aktivitäten von Alliance Patrimoine finden sich auf der Website <http://www.alliance-patrimoine.ch>

„Peter-Andrew Schwarz

Alliance Patrimoine

Le 28 mai 2013 a été créée Alliance Patrimoine, une association faîtière destinée à défendre l'environnement culturel suisse, en réaction notamment à certains courants politiques qui tendent à préteriter la défense du patrimoine au profit d'autres intérêts.

Vous avez dit Alliance Patrimoine?

Sous ce nom se sont regroupées quatre associations actives dans toute la Suisse: la Société d'histoire de l'art en Suisse (SHAS), le Centre national d'information pour la conservation des biens culturels (NIKE), Patrimoine suisse (PS) et, *last but not least*, Archéologie Suisse (AS). Chacune de ces associations a ses propres compétences dans le domaine du patrimoine culturel: la SHAS, en collaboration avec les cantons, répertorie, étudie et fait connaître le patrimoine artistique et architectural de la Suisse; NIKE sensibilise le public aux besoins du patrimoine culturel et représente ses intérêts dans les milieux politiques; PS s'engage à la fois pour préserver des monuments historiques de différentes époques et pour encourager une architecture moderne de qualité.

Le patrimoine culturel, c'est quoi au juste?

C'est aujourd'hui que se crée le patrimoine culturel de demain. C'est pourquoi nous ne comprenons pas seulement, sous ce terme, des vestiges paléontologiques et archéologiques, des monuments, des sites construits, des paysages, des sculptures ou encore des peintures de toutes époques, mais aussi des biens culturels immatériels, c'est-à-dire des coutumes, des chants et nos quatre langues nationales avec leurs dialectes, en bref, tout ce qui touche à la diversité culturelle de la Suisse et reflète son identité.

Les traces de pas de dinosaures de Courtedoux, les habitats palafittiques, le sanctuaire celtique du



Mormont, les ruines romaines de *Vindonissa*, les châteaux médiévaux de Bellinzone, la vieille ville de Berne, les vignes du Lavaux, les bateaux de la Belle-Epoque du lac Léman, mais aussi les objets réunis au Musée national suisse, tout cela constitue notre patrimoine culturel – tout autant que le savoir-faire des horlogers, celui des brodeuses de Saint-Gall, le hornuss et la raclette.

Une Alliance Patrimoine, dans quels buts?

En collaboration étroite avec la Section patrimoine culturel et monuments historiques de l'Office fédéral de la culture, ainsi que les instances cantonales concernées, nous voulons unir les forces des quatre organisations d'Alliance Patrimoine, ainsi que celles des 36 associations professionnelles et non professionnelles qui leur sont liées, et obtenir que le patrimoine culturel soit reconnu, tant par les décideurs que par le grand public, comme un thème politique à part entière.

Alliance Patrimoine considère qu'un débat ouvert et constant sur l'innovation et le progrès est impératif, tout en postulant, comme d'autres, qu'un développement social et économique durable de la Suisse ne peut se réaliser sans prendre en compte le patrimoine culturel. Seuls un dialogue constructif et la recherche attentive d'un équilibre entre les divers intérêts en jeu peuvent mener à des solutions, qu'il s'agisse de l'aménagement du territoire, de la révision de la Loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage ou encore de la Stratégie énergétique 2050.

Vous trouverez de plus amples informations sur les positions et les activités d'Alliance Patrimoine sur son site internet: <http://www.alliance-patrimoine.ch>

_Peter-Andrew Schwarz

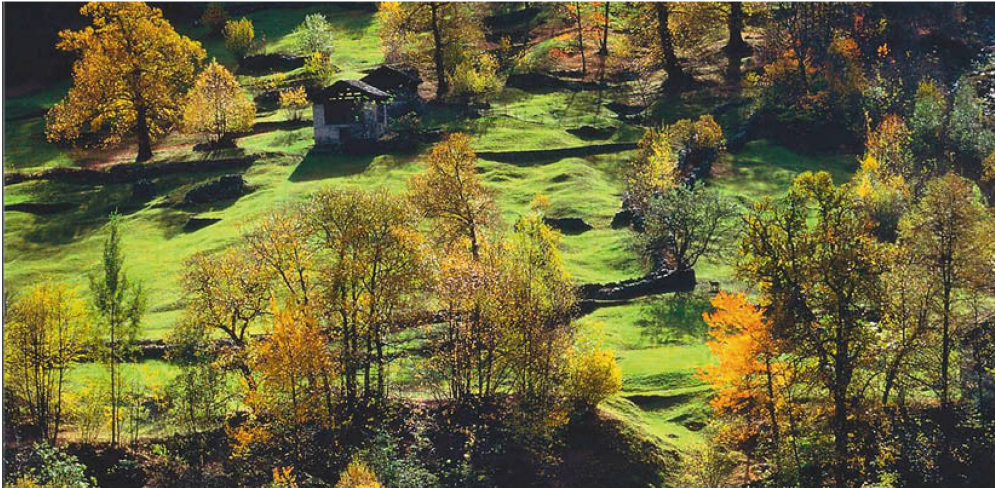
Alliance Patrimoine

Il 28 maggio 2013 è stata fondata Alliance Patrimoine, che intende

essere l'avvocato del patrimonio materiale e immateriale della Svizzera e rappresenta la reazione alla tendenza attuale della politica svizzera di dare meno importanza alle necessità del patrimonio culturale rispetto ad altri interessi in campo.

Cos'è Alliance Patrimoine?

Alliance Patrimoine raggruppa quattro organizzazioni attive a livello svizzero: la Società di storia dell'arte in Svizzera (SSAS), il Centro nazionale d'informazione per la conservazione dei beni culturali (NIKE), Heimatschutz Svizzera (HS) e – non da ultimo – anche Archeologia Svizzera. Ognuna di queste organizzazioni ha delle competenze specifiche nel campo del patrimonio culturale: la SSAS, in collaborazione con i Cantoni, assicura la documentazione e lo studio del patrimonio artistico e architettonico, NIKE sensibilizza il pubblico alle necessità del patrimonio culturale e ne difende gli interessi nei confronti del mondo politico, HS si impegna affinché i monumenti storici di differenti



epoche non siano distrutti e sostiene l'architettura moderna di qualità nell'ambito delle nuove edificazioni.

Cosa intende Alliance Patrimoine per patrimonio culturale?

Il patrimonio culturale di domani si costruisce oggi! Perciò consideriamo patrimonio culturale non solo i siti archeologici o paleontologici, gli edifici storici, gli insediamenti di interesse storico, i paesaggi di pregio, le sculture o i dipinti di varie epoche, ma anche i beni culturali immateriali,

per esempio le usanze, le tradizioni canore, oppure le quattro lingue nazionali e i relativi dialetti, in sostanza tutto ciò che costituisce la molteplicità e la varietà culturale della Svizzera e che ne rispecchia l'identità.

Quindi pensiamo non solo alle tracce di dinosauri a Courtedoux, ai villaggi palafitticoli, al santuario celtico del Mormont, alle rovine archeologiche di Vindonissa, ai castelli medievali di Bellinzona, al centro storico di Berna, ai vigneti di Lavaux, ai battelli della Belle-Epoque sul lago di Ginevra o

alle collezioni del Museo Nazionale Svizzero, ma per esempio anche al patrimonio di conoscenze degli orologiai svizzeri, ai ricami di San Gallo, all'«Hornussen» o alla raclette.

Quali sono gli scopi di Alliance Patrimoine?

In collaborazione con la Sezione Patrimonio culturale e Monumenti storici dell'Ufficio federale della cultura e con i funzionari cantonali competenti, vogliamo unire le forze delle organizzazioni citate e delle 36 associazioni

ad esse legate per far sì che il mondo politico e l'opinione pubblica riconosca al patrimonio culturale gli stessi diritti degli altri settori.

Alliance Patrimoine ritiene irrinunciabile il confronto continuo con il nuovo che avanza e con i cambiamenti, ma è fermamente convinta che lo sviluppo sociale ed economico della Svizzera non sia possibile a lungo termine senza tenere debitamente conto del patrimonio culturale. Il dialogo costruttivo e la valutazione attenta dei vari interessi porta sempre a delle soluzioni, sia che si tratti di pianificazione del territorio, oppure della revisione della Legge sulla protezione della natura e del paesaggio oppure della realizzazione della strategia energetica 2050.

Trovate ulteriori informazione sulle rivendicazioni e sull'attività di Alliance Patrimoine sul sito internet <http://www.alliance-patrimoine.ch>

Peter-Andrew Schwarz

Abbildungsnachweise

Arch. Bodenforsch. BS, P. Portner (S. 46); P.-A. Schwarz (S. 47); Postkarte SHS (S. 48)

Geld verdienen!

 **LIBRUMSTORE**

Hier kaufen und verkaufen Archäologen, Prähistoriker, Anthropologen, Historiker, Genetiker, Kunsthistoriker, Denkmalpfleger, Physiker, Paläologen, Speläologen, Geologen, Archäozoologen, Restauratoren, Ethnologen, Archäobotaniker, Chemiker, ...neue Bücher, E-Books, antiquarische Bücher und Restbestände.

Bieten Sie jetzt Ihre Bücher bei www.librumstore.com zum Verkauf an!